

GEMEINDE GAIS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI GAIS
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

OGGETTO

**Winterdienst 2026/2027. Schneeräumung
in Teilen der Ortschaft Uttenheim. Auftrag**

**Servizio invernale 2026/2027. Sgombero
neve in parti della località Villa Ottone.
Incarico**

Prot. Nr.

Sitzung vom-Seduta del
28.09.2026

Uhr - ore
17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevorschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Alexander Dariz	<i>Bürgermeister</i>	<i>Sindaco</i>		
Stephanie Auer	<i>Vizebürgermeisterin</i>	<i>Vicesindaca</i>		
Daniel Duregger	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		
Ulrike Großgasteiger	<i>Gemeindereferentin</i>	<i>Assessora</i>		
Paul Mairl	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		
Werner Niederbacher	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Eugen Volgger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Alexander Dariz

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevorschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Es ist notwendig, den Schneeräumungsdienst im Winter 2026/27 zu organisieren.

Die Gemeindeverwaltung beabsichtigt, mit der Durchführung der Schneeräumung und Schotterung der folgenden Straßen ein privates Unternehmen zu betrauen, weil der eigene Gemeindebauhof diese Tätigkeit nicht abdecken kann: Schlösslberg, Zufahrtsstraße zum „Schlössl“, Griesberg, Straße nach Lanebach, Zufahrtsstraße „Anewante“ so wie im ländlichen Straßennetz eingetragen.

Nachdem ein ordnungsgemäß veröffentlichter Aufruf zur Interessensbekundung bzw. Marktforschung erfolglos geblieben ist, wird die Beauftragung im direkten Verhandlungswege vorgenommen.

Die Gemeindeverwaltung hat daher das Unternehmen Transbagger GmbH um die Unterbreitung eines Kostenvoranschlages ersucht.

Das über das Informationssystem Öffentliche Verträge übermittelte Angebot sieht für den Bereitschaftsdienst ein Wartegeld von 5.000 Euro plus MwSt. vor. Laut diesem Angebot beträgt der Stundenpreis 138,00 Euro zzgl. MwSt.

Voraussetzung für die Übernahme des Auftrages ist die Ordnungsmäßigkeit in Hinblick auf Zulassung und Straßentauglichkeit des eingesetzten Fahrzeuges bzw. der entsprechenden Ausstattungen.

Der Auftrag wird erteilt im Sinne des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, im besonderen Art. 26 Absatz 1 und Art. 41 ff sowie der Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 22 vom 15.09.2011.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- Gesetzesvertretendes Dekret vom 31.03.2023, Nr. 36, in geltender Fassung
- Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015, in geltender Fassung.
- Landesgesetz Nr. 17 vom 22.10.1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 09.04.2008 Nr. 81, insbesondere Art. 26 Abs. 6
- Beschluss der Landesregierung Nr. 173 vom 23.02.2016 „Bestimmungen zur öffentlichen Auftragsvergabe“.
- Satzung der Gemeinde Gais
- Einheitliches vereinfachtes Strategiedokument und Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2026 – 2028 i.g.F.

È necessario organizzare il servizio di sgombero neve durante l'inverno 2026/27.

L'Amministrazione comunale intende incaricare un'impresa privata con il servizio di sgombero neve ed inghiaimento delle strade seguenti, in quanto il proprio cantiere comunale non è in grado di svolgere questo servizio per mancanza di risorse: “Schlösslberg”, Strada d'accesso al castello, Griesberg, strada a Lana di Gais, strada d'accesso ai masi “Anewante” come iscritto nell'elenco delle strade rurali.

Preso atto che un'indagine di mercato appositamente svolta e regolarmente pubblicata non ha dato nessun esito, si procede ad un incarico tramite affidamento diretto.

Quindi l'amministrazione comunale ha chiesto un preventivo all'impresa Transbagger srl.

Il preventivo, trasmesso tramite il sistema informativo contratti pubblici, prevede un compenso di 5.000,00 Euro più IVA per il servizio di reperibilità. Dal preventivo risulta un prezzo orario di 138,00 Euro più IVA.

La regolarità in considerazione all'immatricolazione e l'idoneità alla circolazione dei veicoli usati e l'attrezzatura relativa è la condizione preliminare per l'assunzione dell'incarico.

L'incarico viene affidato ai sensi della Legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, in particolare artt. 26, comma 1 e 41 ss nonché del Regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 22 del 15.09.2011.

La presente delibera viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, nel testo vigente
- Legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nei testi vigenti.
- Legge provinciale n. 17 del 22.10.1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”
- D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445
- Decreto Legislativo 09.04.2008, n. 81 e, in particolare, l'art. 26, comma 6
- Delibera della Giunta provinciale n. 173 del 23.02.2016 “Disposizioni sugli appalti pubblici”.
- Statuto del comune di Gais
- Documento unico di programmazione semplificato e bilancio di previsione per gli anni finanziari 2026 – 2028 n.t.v.

- Die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (DnlwdzXMobu4sCzQ9jK+1cZhbv5w3dV8Td-C8NJ+9KTc=) und (FSV9KKE7qS8w3e1NJ8TA/XFOC8zAX0Y-cVbkG8qiu1Pw=);
- Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;
- Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Das Unternehmen Transbagger GmbH wird mit der Durchführung der Schneeräumung und Schotterung der oben genannten Straßen beauftragt.
- 2) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

- I pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale n. 2 del 03.05.2018 (DnlwdzXMobu4sCzQ9jK+1cZhbv5w3dV8TdC8NJ+9KTc=) e (FSV9KKE7qS8w3e1NJ8TA/XFOC8zAX0YcV-bkG8qiu1Pw=);
- Legge regionale n. 2 del 03.05.2018 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige”
- Legge provinciale n. 25 del 12.12.2016 „Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali“

Premesso quanto sopra

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) L'impresa Transbagger srl è incaricata con lo sgombero neve e l'inghiaimento delle strade sopra citate.
- 2) La spesa totale viene imputata come segue:

Winterdienste	Kostenstelle / centro di costo: 100500	Servizio invernale
	Kapitel / capitolo 29900	
	Artikel / articolo 2	
	Bezugsjahr / anno di riferimento 2026	
Grundlage	12.576,92 €	Imponibile
MwSt.	22 % 2.766,92 €	IVA
Gesamtsumme	15.343,84 €	Totale

Winterdienste	Kostenstelle / centro di costo: 100500	Servizio invernale
	Kapitel / capitolo 29900	
	Artikel / articolo 2	
	Bezugsjahr / anno di riferimento 2027	
Grundlage	12.295,08 €	Imponibile
MwSt.	22 % 2.704,92 €	IVA
Gesamtsumme	15.000,00 €	Totale

Sachbearbeiter/in/Impiegato/a addetto/a: Daniela Kofler

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende / Il presidente

Alexander Dariz

Der Sekretär / Il Segretario

Eugen Volgger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden.

Innerhalb von 30 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le deliberazioni opposizioni alla giunta comunale.

Entro 30 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.